

Evaluación de las ventajas de la inclusión del cuento corto en el aula inglés: revisión sistemática

Manuel Macías Borrego (ORCID: 0000-0002-5376-8860)
Universidad Autónoma de Madrid / Universidad Camilo José Cela

DOI: <https://doi.org/10.35811/rea.v14i1.310>

Fecha de recepción: 07 de Junio de 2025 Fecha de Publicación: 15 de Diciembre de 2024

Resumen

En este trabajo se pretenden estudiar las ventajas del uso de relatos breves (o short stories como se denominan comúnmente en los métodos comerciales de enseñanza de inglés como segunda lengua y como lengua extranjera) en el aula de inglés como lengua extranjera (EFL por sus siglas en inglés) y como segunda lengua (ESL por sus siglas en inglés). Para alcanzar el objetivo propuesto en este trabajo de investigación se plantea una revisión sistemática de diecisiete (17) trabajos académicos especializados con la que se pretende responder a la siguiente pregunta de investigación: ¿Cuáles son las ventajas de utilizar relatos breves en la enseñanza en las aulas de ESL y EFL? En esta revisión sistemática se han seleccionado, gracias a la metodología propuesta por Ridoutt et al. (2016) y la declaración PRISMA (Page, et. al, 2020), los diecisiete (17) estudios que componen el corpus de estudio y que muestran y discuten las formas en que los relatos breves y las colecciones de relatos (short stories collection) pueden ser utilizados en las aulas de inglés como segunda lengua y como lengua extranjera. El análisis de los trabajos objeto de esta revisión concluye que los relatos breves suponen una gran ventaja en el aprendizaje de inglés como segunda lengua y como lengua extranjera si se seleccionan y enseñan adecuadamente mediante el enfoque adecuado.

Palabras Clave: Inglés como lengua extranjera, Inglés como segunda lengua, didáctica de las lenguas extranjeras, metodologías docentes, literatura.

Abstract

This work aims to study the advantages of using short stories (or short stories as they are commonly called in commercial methods of teaching English as a second and foreign language) in the English as a foreign language (EFL) classroom. in English) and as a second language (ESL). To achieve the objective proposed in this research work, a systematic review of seventeen (17) specialized academic works is proposed with the aim of answering the following research question: What are the advantages of using short stories in teaching in ESL and EFL classrooms? In this systematic review, thanks to the methodology proposed by Ridoutt et al. (2016) and the PRISMA statement (Page et. al, 2020), the seventeen (17) studies that make up the study corpus and that show and discuss the ways in which short stories and short stories collections can be used in English as a second and foreign language classrooms. The analysis of the works that are the subject of this review concludes that short stories are a great advantage in learning English as a second and foreign language if they are appropriately selected and taught using the appropriate approach.

Keywords: English as a foreign language, English as a second language, foreign language teaching methods, teaching methodologies, literature.

1 INTRODUCCIÓN

La integración de obras literarias en inglés como lengua extranjera e inglés como segunda atrae el interés de un número cada vez mayor de investigadores debido a los varios beneficios que ofrece el uso de la literatura en estos contextos (Garrote, 2009); (Macías, 2022). El uso e integración del texto literario en estos contextos de aprendizaje puede estimular el proceso de adquisición del lenguaje proporcionando contextos auténticos. Un problema habitualmente descrito por especialistas en la enseñanza de idiomas es la dificultad para la creación de una situación auténtica que refleje la complejidad total de la lengua meta (Ellis, 2023); (Kirkgoz, 2022); (Krashen, 2020). Las aulas de idiomas, especialmente aquellas en contextos de EFL, están, generalmente, aisladas del contexto en el que se producen las interacciones en lenguaje natural en la lengua estudiada o meta (Garrote, 2009). Algunas investigaciones recientes sugieren que la literatura y su inclusión en el aula de EFL y ESL puede contribuir a superar este problema (Ellis, 2023). Esta circunstancia se da ya que, gracias a la naturaleza lingüística del texto literario, este puede contribuir a crear un contexto de situación que se asemeje a la complejidad lingüística de las interacciones naturales en la lengua meta (Littlewood, 2000)

El uso de la literatura en las clases de inglés como segunda lengua y como lengua extranjera se inició a principios del siglo XX con la metodología docente denominada Método Gramática Traducción; este método era el único conocido que se adaptaba a las aulas de ELT (Garrote, 2009); (Kurdi & Nizam, 2022). El uso de la literatura en estas clases era limitado ya que el único objetivo era traducir los textos literarios de la lengua de destino o meta a su lengua materna y viceversa (Kirkgoz, 2022).

En las últimas décadas se ha mantenido un debate académico sobre la idoneidad del uso de la literatura en las clases de enseñanza de idiomas (Pardede, 2011). En este sentido, los defensores del método audiolingüístico y los enfoques comunicativos rechazan el uso de la literatura como disciplina, pero no el uso de sus textos en las clases de idiomas debido a la naturaleza poco realista del texto literario (Macías, 2022). Por otra parte, los defensores de un método docente como *Grammar Translation Method* o Método de Gramática Traducción consideran la literatura y sus textos como el objetivo final de la enseñanza del inglés (Khatib, 2011).

Por tanto, en los últimos años, el papel del texto literario dentro del aula de idiomas se ha visto fuertemente reforzado; principalmente, porque los especialistas reconocen su valor intrínseco como fuente de materiales auténticos en las aulas de ESL y EFL (Garrote, 2009); (Macías, 2023) y, por otro lado, con la extensión y difusión de las diferentes competencias socioculturales y sociolingüísticas en los planes de estudio de idiomas como el MCER , el texto literario se ha afianzado como elemento curricular dentro de los diferentes planes de estudios de idiomas en general, y de lengua inglesa en particular (Kurdi & Nizam, 2022).

La comprensión lectora es una de las habilidades lingüísticas más importantes (Macías, 2023). Se describe como la capacidad de un estudiante de un idioma para comprender un texto escrito con el fin de encontrar la idea principal y los hechos específicos y como la capacidad de inferir ideas de un texto es importante para los estudiantes que aprenden inglés como segundo idioma y como lengua extranjera (Ellis, 2023)

En este sentido, Anderson y Garrote consideran que la habilidad lectora es el instrumento más importante en el ámbito académico. Esto se debe a que la lectura es más que la habilidad lingüística de decodificar textos (Macías, 2023). La lectura es una colección de habilidades y procesos a través de los cuales los lectores interactúan con palabras y textos escritos para obtener información y disfrute (Lalicic y Dubravac, 2021).

En este sentido, los educadores pueden utilizar la lectura para enseñar escritura, expresión oral, vocabulario, gramática, ortografía y otras partes del idioma. Así pues, la lectura ayuda a los estudiantes y aprendices de idiomas extranjeros y segundas lenguas a comprender el código de la lengua meta, ampliar sus intereses y resolver sus dificultades personales (Ellis, 2023).

Por tanto, parece pertinente cuestionarnos e interrogarnos como docentes sobre lo siguiente: ¿qué estrategias de lectura podemos utilizar en el aula de inglés para que los estudiantes de ESL y EFL exploren el mundo, amplíen sus horizontes de pensamiento y puedan ser expuestos al código completo de la lengua meta? La respuesta parece obvia: la inclusión de textos literarios y, en particular, el relato breve que por su extensión se adecuaba al desarrollo del plan de estudios (Garrote, 2009).

La literatura en general, y los relatos cortos en particular, parecen tener innumerables ventajas para los aprendientes de ESL y EFL cuando se emplean enfoques apropiados (Macías, 2022). A este respecto, Khatib vincula la irrupción de la literatura como recurso docente en el aula de inglés con la aparición del método de enseñanza Gramática Traducción. Sin embargo, con la llegada del Método Directo y el Método Audio lingüístico, la literatura perdió visibilidad y peso en la enseñanza de la segunda lengua (Khatib, 2011).

De entre los géneros literarios disponibles para el aula de inglés como segunda lengua y como lengua extranjera, los relatos breves parecen ser la opción más adecuada debido a su potencial para ayudar a los estudiantes a mejorar las cuatro destrezas -escuchar, hablar, leer y escribir- de manera más eficaz y, asimismo, debido al beneficio motivacional incorporado en los relatos (Carter & Long, 1991); (Garrote, 2009); (Pardede, 2011).

Muchos expertos en ESL y EFL han reconocido que el relato corto, como género breve en la literatura, es significativo para mejorar la habilidad de comprensión lectora (Carter & Long, 1991); (Pardede, 2011) y, por tanto, puede contribuir en la mejora del conocimiento del código lingüístico completo de la lengua meta (Ellis, 2023); (Lilicic y Dubravac, 2021). Este uso de los relatos cortos ha sido ampliamente estudiado en lugares donde se enseña y se aprende inglés como segunda lengua (Garrote, 2009). Esto se debe al hecho de que estudiar y dominar otro idioma supone un reto para los estudiantes de inglés como lengua extranjera y como segunda lengua por varias razones, sin embargo, la razón más importante es la falta de exposición a la segunda lengua o a la lengua extranjera (Macías, 2023).

A pesar del auge de los métodos docentes basados en la competencia comunicativa y su rechazo del uso del texto literario en el aula de idiomas (Erkaya, 2005), en los años ochenta y noventa del siglo pasado, la literatura volvió a aparecer en las clases de inglés como segunda lengua (Ellis, 2023). Esta vez se utilizó un enfoque totalmente nuevo en la enseñanza de la lectura a través de la literatura (Ellis, 2023). Los profesores y educadores utilizan el texto literario, en particular el relato breve, para reforzar las destrezas básicas y complementar la enseñanza de idiomas con recursos que se categorizan como materiales auténticos y que dan acceso a diversas capas del código lingüístico completo de la lengua meta (Krashen, 2020).

En esta revisión sistemática se han seleccionado a través de la elección de un área de interés y los preceptos de la declaración PRISMA diecisiete estudios que componen el corpus de estudio y que muestran y discuten las formas en que los relatos breves y sus colecciones pueden ser utilizados en las aulas de ESL y EFL (Garrote, 2009); (Pardede, 2011). El análisis de los trabajos elegidos concluye, en sustancia, que los relatos breves suponen una gran ventaja en el aprendizaje de inglés como segunda lengua y como lengua extranjera si se seleccionan y enseñan adecuadamente y mediante el enfoque adecuado (Macías, 2024).

2 OBJETIVOS

En este trabajo se pretenden estudiar las ventajas del uso de relatos breves en el aula de inglés como lengua extranjera y como segunda lengua. Para alcanzar el objetivo propuesto en este trabajo de investigación se plantea una revisión sistemática de trabajos académicos especializados con la que se pretende explorar las ventajas efectivas de la inclusión de relatos breves en el aula de ESL y EFL.

Investigaciones y revisiones sistemáticas anteriores han enfatizado que el relato corto desempeña un papel importante en el proceso de enseñanza-aprendizaje de inglés como segunda lengua como complemento a la exposición y la motivación (Carter & Long, 1991); (Khatib, 2011). No obstante, la importancia del relato breve en el aula de inglés como lengua extranjera parece haber recibido menos atención por parte de los investigadores. Por esa razón, profesores y educadores han tratado, con su trabajo en la práctica diaria de la enseñanza, de identificar enfoques más eficaces para ayudar a los estudiantes de EFL a convertirse en lectores más eficientes (Macías, 2024).

En este sentido, en esta revisión sistemática pretendemos seleccionar los estudios más pertinentes que muestren y discutan las formas diferentes formas en que las obras los relatos breves * pueden ser utilizados en las aulas de ESL y EFL.

Para alcanzar los objetivos propuestos en este trabajo de investigación, esta revisión pretende responder a la siguiente pregunta: ¿Cuáles son las ventajas del uso del relato breve en la enseñanza en las aulas

3 METODOLOGÍA

La base metodológica de este trabajo se puede encontrar en la selección del área de interés descrita por Ridoutt *et. al* . El método de análisis científico propuesto por Ridoutt *et. al* sitúa la motivación inicial de una investigación de revisión sistemática en el interés del investigador por el conocimiento de la evidencia científica disponible sobre el tema particular de la investigación realizada con el objetivo de presentar el resultado, contrastarlo con la base teórica preexistente y resumir dichas evidencias de modo sistemático. Así mismo, la selección de los textos analizados se basa en una revisión sistemática elaborada a partir de los preceptos descritos en PRISMA , los cuales son esenciales para la construcción del marco de análisis de este trabajo.

3.1 TABLA 1.

Método de análisis bibliográfico basado en el área de interés de Ridoutt et. al

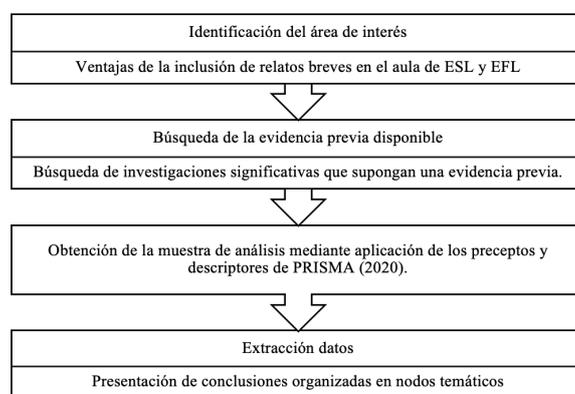


Figure 1: tabla1

Nota: Elaboración propia.

Por tanto, el método analítico propuesto por Ridoutt *et. al* está en estrecha consonancia con los principios y preceptos de la declaración PRISMA ya que proporciona un marco metodológico estructurado que garantiza la selección de evidencias previas relevantes, la exclusión de datos no pertinentes y la presentación sistematizada de los resultados obtenidos.

Así pues, en este trabajo se han tenido en cuenta los preceptos de la declaración PRISMA ya que complementan y completan el área de interés, descrita anteriormente, como metodología científica de análisis de datos y, por tanto, se evidencian las estrategias de búsqueda, los filtros empleados en las diferentes bases de datos científicas consultadas, los criterios temporales y los criterios de inclusión y exclusión, incluyendo rango temporal y criterios de elegibilidad. En este sentido, de entre los estudios hallados mediante la utilización de las palabras clave de búsqueda, se seleccionaron diecisiete estudios relevantes sobre este tema por su difusión y número de citas directas recibidas.

Los estudios seleccionados, mediante el método analítico antes descrito, posteriormente fueron evaluados críticamente y los resultados se presentan en forma de estudio comparado en la sección correspondiente de este trabajo atendiendo a su posible agrupación en torno a siete descriptores básicos extraídos a partir del metaanálisis de la temática particular relevante en cada investigación seleccionada. Por tanto, para la selección de fuentes que suponen la evidencia previa disponible, y que se revisarán, se establecen en criterios específicos que se enumeran en la Tabla 1 dando cumplimiento a la metodología PRISMA . Esta revisión sistemática cumple con los principios de honestidad, responsabilidad, cortesía profesional y buena gestión de la Declaración de Singapur y, asimismo, cumple con los criterios y estándares de la ética de la investigación científica.

3.2 TABLA 2.

Metodología PRISMA y criterios de inclusión y exclusión aplicados al estudio presentado.

Descriptor	Datos descriptivos	Inclusión	Exclusión
BASE DE DATOS	Scopus, Google Scholar, Redalyc	X	
PALABRAS CLAVE	Short stories in ESL Short stories in EFL Short Story collection in ESL Short Story collection in EFL Advantages of short storoes in ESL Advantages of short stories in EFL	X	
PUBLICACIÓN	Artículo científico Comunicaciones en Congresos. Informe de investigación Disertaciones Libros	X X X	X
TIPO DE ACCESO	Libre No libre	X	X
RANGO TEMPORAL	1982 - 2022	X	
IDIOMA DE PUBLICACIÓN	Inglés	X	
TIPO DE ESTUDIO	Empírico	X	
SELECCIONADO	Teórico	X	

Nota: Elaboración propia.

4 RESULTADOS

La presentación de los resultados obtenidos, mediante la aplicación de ambas técnicas de análisis descritas anteriormente, se hace en siete bloques temáticos estructurados en forma de subapartados, los cuales derivan directamente de los nodos temáticos que parecen vertebrar la producción científica, o evidencia previa disponible, sobre el uso del relato breve en el aula de inglés. Estos agrupamientos en nodos temáticos derivan de la agrupación en torno a siete descriptores extraídos del metaanálisis de la temática particular relevante en cada investigación seleccionada y, como indica el método analítico propuesto por Ridoutt et. al , los resultados se presentan de manera confrontada entre sí con el objetivo de garantizar la sistematización y el resumen de la evidencia científica disponible al respecto del tema general explorado como se describe en la metodología de este trabajo.

4.1. Ventajas del relato breve como recurso pedagógico en el aula de inglés:

Zahra y Farrah afirman que el uso de relatos cortos en el aula de inglés como segunda lengua y como lengua extranjera expone a los estudiantes a importantes oportunidades de desarrollo educativo, intelectual, cultural y lingüístico ya que suponen, en parte, un acercamiento a la norma y código lingüístico completo de la lengua meta. Por su parte, de acuerdo con Pardede Ceylan destaca las ventajas de la inclusión de literatura , en general, y de los relatos breves, muy en concreto, en cuatro puntos: en primer lugar, los estudiantes y aprendientes experimentan un modelo auténtico de lengua en aula. Segundo, ayuda a los aprendientes de inglés como lengua extranjera y como segunda lengua a comprender otra cultura. En tercer lugar, puede reforzar las destrezas lingüísticas en la enseñanza ya que puede servir de vehículo completo para su inclusión en el aula. Por último, la inclusión del relato breve en aula de ESL y EFL ayuda al alumno aprendiente a suscitar respuestas emocionales. Erkaya considera los beneficios de los relatos breves desde un ángulo diferente (Ceylan, 2016). Erkaya considera que el relato corto tiene beneficios motivacionales, literarios, culturales y de pensamiento de orden superior, por tanto, los beneficios, desde esta óptica son cognitivos y no solo educativos.

Khatib , por su parte, cree que el uso de relatos breves tiene ventajas en la creación de interpretaciones y análisis que realizan los estudiantes sobre temas importantes en el aula de ESL y EFL mediante la

participación de sus puntos de vista, experiencias y sentimientos.

Barzani , mediante un estudio empírico en que encuestó a 10 estudiantes tipo y 10 profesores de educación secundaria, destaca que el relato corto apoya el proceso de enseñanza y mejora la comprensión lectora de los estudiantes de inglés como lengua extranjera.

4.2. El relato breve como elemento motivador:

Erkaya afirma que los relatos cortos son motivadoramente eficaces si los alumnos se implican realmente en ellos y aprecian sus cualidades estéticas. Explica, asimismo, que como los relatos cortos suelen tener un principio, un nudo y un desenlace, animan a los alumnos aprendientes de todos los niveles de competencia lingüística a seguir leyéndolos hasta el final para averiguar cómo se resuelve el conflicto, lo cual, según el especialista tiene importantes beneficios cognitivos para los aprendientes (Erkaya, 2005)

Vandrick afirma que los relatos breves, como parte de la literatura, motivan a los alumnos a explorar sus sentimientos y emociones a través de la experiencia de los de los demás.

Sin duda, uno de los factores más influyentes en el aprendizaje de una segunda lengua y una lengua extranjera es la motivación. En particular, la estructura y el contenido de los textos literarios contribuyen a desencadenar e instalar este importante factor en los estudiantes. Los estudios demuestran que los productos literarios tienen un efecto positivo en el éxito, la actitud y el comportamiento de los estudiantes (Vandrick, 2014).

Barzani et al. consideran que el relato corto es uno de los factores más influyentes en la enseñanza y el aprendizaje de una segunda lengua. Estos especialistas destacan que la estructura y el contenido de los textos literarios desencadenan e instalan la motivación en los alumnos de lengua inglesa como segunda lengua y como lengua extranjera. En la investigación que llevaron a cabo con cuarenta estudiantes concluyen que para “que los profesores obtengan resultados más deseables y los alumnos de ESL y EFL alcancen una competencia casi nativa, se deberían incluir textos literarios en la enseñanza de clases en contextos de segundas lenguas y lenguas extranjeras” .

4. 3. El relato breve para la mejora de las habilidades de comprensión:

Krashen sostiene que la lectura es una excelente fuente de input comprensible que mejora la adquisición de una segunda lengua y una lengua extranjera. Del mismo modo, sostiene que la lectura de relatos breves desarrolla potencialmente la comprensión lectora de los alumnos aprendientes de lenguas porque es adecuada para ellos (Krashen, 2020). Este especialista cree que existe una correlación entre la comprensión lectora, los hábitos de lectura y el interés por la lectura. Por eso enfatiza que “el profesor debe ayudar a los alumnos a desarrollar su comprensión lectora a través de la estrategia más adecuada de comprensión para cada caso, incluyendo el relato y su importancia” (Krashen, 2020).

Kohan aborda la lectura desde una perspectiva diferente, ya que afirma que el uso de relatos cortos es una forma de mejorar las habilidades de comprensión lectora de los alumnos. Los lectores intentan sacar conclusiones de la historia corta. Por lo tanto, el relato breve y su inclusión en el aula de idiomas enseña a los alumnos a ser conscientes de los significados ocultos y sugeridos (Kohan, 2013), por tanto, a la vez que los alumnos aprenden a leer y a interpretar el significado directo del material de lectura no literario, como los periódicos, “con los relatos breves aprenden a leer entre líneas y a descifrar significados implícitos” (Kohan, 2013). Una revelación clave del trabajo de Kohan es la relación entre la inclusión del relato breve en el aula de inglés y la curiosidad en los aprendientes. La curiosidad por averiguar qué ocurre al final de la historia, sitúa a los alumnos aprendientes ante itinerario de formación complejo y con muchas variables: desde la conjugación de los verbos a la estructura de las frases, pasando por el conocimiento de vocabulario diverso y, finalmente, a mejorar su comprensión lectora y competencia comunicativa global al darse la integración de todas las variables en un único recurso (Kohan, 2013).

4. 4. El relato breve como vehículo cultural en el aula:

De acuerdo con Pardede , la lectura de relatos breves no sólo enseña el idioma, sino que también educa en las diferencias culturales ya que los relatos pueden aportar mucha información mucho sobre la cultura de otros pueblos y países, desde los sistemas de creencias hasta los estilos de vida, pasando por las formas de vivir. Pardede cree que es esencial concienciar a aprendientes y profesores de inglés como segunda lengua y como lengua extranjera de los beneficios de emplear relatos cortos en el aula

de ESL y EFL. De este modo, Pardede cree que es fundamental que el profesor seleccione historias que sean interesantes y relevantes para los alumnos aprendientes de ESL y EFL; esta selección debe basarse en historias que los alumnos disfruten leyendo y en casos muy concreto en historias que hayan sido adaptadas a películas para su interpretación visual – “fundamentalmente en contextos de muy baja competencia en lengua o analfabetismo completo” (Pardede, 2011).

Pardede , a su vez, alude a McKay y Rivers y afirma que es más probable que los alumnos lean y les guste el material si el tema es relevante para sus vidas e intereses. Según Pardede , la ventaja principal de emplear el relato breve en la enseñanza de idiomas es que, de este modo, se aporta a los aprendientes conocimientos culturales sobre la lengua meta; alineándose así con el trabajo de Krashen . Desde esta óptica, las obras literarias en general y el relato breve, en particular, ayudan a los estudiantes de lenguas extranjeras a “comprender mejor el código lingüístico completo de la lengua meta y, por tanto, a las personas que hablan la lengua meta” .

Por tanto, los relatos cortos ayudan a los estudiantes a analizar el diálogo en una variedad de contextos sociales y culturales de aprendizaje de idiomas (Pardede, 2021). Como resultado, los estudiantes serán más conscientes de la riqueza y diversidad de la lengua, así como de sus características (Krashen, 2020). La lectura de relatos cortos permite el desarrollo de la empatía en los aprendientes de inglés como EFL y ESL ya les posibilita observar los valores intrínsecos a la norma lingüística de la lengua meta, que, desde una óptica sociolingüística cristaliza en un modo de vida diferente (Pardede, 2021). Esta circunstancia permite a los aprendientes de ESL y EFL descubrir que los demás viven en sociedades muy distintas de la suya. De este modo, “los alumnos comprenderán y adquirirán un amplio conocimiento de los acontecimientos sociales, económicos, históricos y culturales que se producen en una sociedad determinada” (Pardede, 2011).

4. 5. El relato breve y la educación en valores:

Pathan sostiene que todas las historias cortas están diseñadas para transmitir un mensaje sobre un tema determinado y, por tanto, su lectura e integración en el plan de estudios de ESL y EFL comporta diversas ventajas sociales y culturales de los relatos breves. Del mismo modo, sostiene que los relatos breves pueden ser el medio más eficaz para enseñar ideas culturales y morales (Pathan, 2012). Según Pathan , en situaciones culturalmente delicadas, utilizar el relato breve en aula de idiomas puede ser el medio más eficaz para enseñar ideas culturales y morales, ya, según este especialista “los relatos breves han demostrado ser el medio más eficaz de comunicar valores, principios y sentido común durante siglos” (Pathan, 2013). Del mismo modo, afirma que la narración de relatos es una de las herramientas eficaces para educar en valores, especialmente a los jóvenes, ya que los relatos breves contienen imágenes y símbolos poderosos y operan tanto a nivel consciente como inconsciente, transmitiendo un significado intelectual y emocional (Pathan, 2012).

Pathan , a su vez, amplía este argumento a favor de la utilidad de los relatos breves, haciendo hincapié en que pueden utilizarse en diversos entornos ya que señala que los relatos breves deben ser parte de los planes de estudio de ESL y EFL, sobre todo, en situaciones de conflicto y desafección ya que a su juicio los relatos breves pueden ser “el mejor método para inculcar valores culturales y morales curativos” (Pathan, 2013).

4. 6. El relato breve como elemento útil en todas las etapas educativas:

Los cuentos y relatos breves pueden ser un recurso clave para proporcionar a los niños un contexto natural y atractivo en el aprendizaje de una segunda lengua ya que su lectura fomenta su imaginación, les hacen explorar otras culturas y les enseñan cosas sobre el mundo y la lengua meta (Garrote, 2009).

La contribución de Hendayani a este campo de estudio consiste en la búsqueda de una respuesta a la pregunta ¿cómo animar a los niños a leer textos en inglés y cómo debe elegir el profesor los materiales de lectura para motivar a los alumnos a leer? De este modo, Hendayani parece descubrir que leer cuentos cortos a los niños puede ser una herramienta de aprendizaje eficaz porque es adecuada para alumnos aprendientes de todos los niveles; desde principiantes hasta estudiantes avanzados. Desde esta óptica, “se espera que a los alumnos les resulte más fácil seguir la historia del relato breve que una situación artificial, típica de los materiales de EFL” (Hendayani, 2013). Además, según Hendayani la inclusión del relato breve en el aula de ESL permite a los alumnos aprendientes de ESL y EFL ampliar su vocabulario, les enseña a pensar de forma crítica, mejora su motivación y les permite practicar todas las destrezas lingüísticas ya que se trata de input crítico en su desarrollo. Por tanto, los relatos

breves son esenciales en todos los niveles para el desarrollo de la capacidad de comprensión lectora de los niños (Garrote, 2009); (Handayani, 2013) En la misma línea, Pardede cree que los relatos breves pueden proporcionar a discentes de diferentes edades ejemplos reales de gramática y vocabulario, en tanto que materiales auténticos, y esta circunstancia, desde esta óptica, proporcionaría a los alumnos aprendientes de ESL y EFL la oportunidad de aprender, no solo la lengua meta y sus reglas, sino también desarrollar una conciencia sobre la lengua meta y la propia (Ellis, 2023)

4. 7. El relato breve como elemento activador del conocimiento previo:

Según Pardede y Hendayani el uso del relato corto en la enseñanza de inglés como lengua extranjera y como segunda lengua debe tener como objetivo animar a los alumnos a utilizar lo que han aprendido previamente. En esta misma línea, Arid sostiene la importancia de los relatos cortos para estimular, activar y evaluar los conocimientos previos del aprendiente. El especialista sostiene que la habilidad de comprensión lectora es un método de comprensión de un libro que incorpora la capacidad de los lectores para conectar sus conocimientos previos y el objetivo de su lectura con los significados del texto. De este modo, según Arid “el propósito de utilizar el relato corto en la clase de inglés es motivar a los alumnos para que apliquen lo que han aprendido hasta el momento” .

Otro de los elementos que Arid enfatiza es que los alumnos aprendientes pueden leer toda la historia en un tiempo no demasiado largo, lo cual les brinda la oportunidad de comprender la secuencia y el significado del contexto, así como el mensaje completo del relato. Por tanto, desde esta óptica propuesta por Arid los alumnos aprendientes de ESL y EFL aumentan su comprensión cuando existe la posibilidad de establecer una relación directa entre la idea expuesta, la conclusión, y la reacción emocional.

En esta misma línea, Kurdi y Nizam concluyeron que el relato corto anima a los alumnos a conectar con sus conocimientos previos puesto que se familiarizan con una variedad de palabras y temas, y de este modo, existe “una cierta certeza de la progresión y adquisición de conocimientos en estos aprendientes de inglés” . En otras palabras, leer una historia corta a los estudiantes es una de las estrategias más exitosas para enseñarles a leer y recordar lo que ya tienen (Pardede, 2011).

5 CONCLUSIONES

El objetivo de la enseñanza del inglés como segunda lengua y como lengua extranjera es ayudar a los alumnos a comunicarse eficazmente en la lengua meta por tanto los profesores deben proporcionar a los alumnos aprendientes de inglés como ESL y EFL modelos reales de utilización y uso de la lengua meta. Dado que el relato breve introduce elementos lingüísticos, literarios y culturales auténticos, resulta muy útil en los programas de lengua inglesa como segunda lengua y como lengua extranjera para alcanzar el objetivo principal de los mismos: mejorar la competencia comunicativa global de los aprendientes de ESL y EFL.

En este sentido, los relatos breves proporcionan un contexto útil en el que enseñar distintos temas lingüísticos y desarrollar estrategias interpretativas para los alumnos y, a la vez, son una herramienta mediante la cual introducir material auténtico en el aula de inglés. Por tanto, apoyar la enseñanza de inglés como lengua extranjera y como segunda lengua en relatos breves parece proporcionar numerosas ventajas para mejorar las destrezas y competencias de los alumnos de ESL y EFL. Estas ventajas parecen estar relacionadas con la lengua, la motivación, la cultura y los valores humanos ya que la inclusión de relatos cortos puede ser alentador, agradable e interesante para los alumnos en contextos en los que se aprende inglés como lengua extranjera y como segunda lengua.

Así pues, la incorporación de obras literarias, y en concreto de relatos breves, parece ayudar a los alumnos de ESL y EFL a ser más creativos y abiertos a otras culturas. Así, la enseñanza de idiomas apoyada en relatos cortos puede potenciar el desarrollo de la imaginación, la creatividad y la autoconciencia entre los alumnos de inglés en contextos en el que se aprende inglés como segunda lengua y como lengua extranjera.

Los investigadores aquí citados llegaron a la conclusión de que el uso del relato breve en el aula para la enseñanza del inglés ha sido aconsejado desde hace tiempo por los expertos en la materia para mejorar las habilidades de comprensión lectora, ya que estos relatos proporcionan a los estudiantes aprendientes de idiomas, en concreto de inglés como ESL y EFL, muchos beneficios lingüísticos, personales, sociales,

culturales, emocionales y cognitivos. Por tanto, se considera que los relatos son materiales ricos en vocabulario y pueden ayudar a los estudiantes de inglés a superar sus actitudes negativas hacia la comprensión lectora. Los resultados de los artículos analizados en esta revisión mostraron que la comprensión lectora mejora sustancialmente mediante la inclusión de relatos breves en el plan de estudios de inglés como ESL y EFL.

Del mismo modo, las investigaciones aquí citadas, establecen que el uso de cuentos cortos puede mejorar la capacidad de comprensión lectora de los aprendientes de inglés como lengua extranjera y como segunda lengua a pesar de tener una desventaja en cuanto al nivel de los textos: su dificultad para los aprendientes con menor competencia comunicativa. Esto se debe a que, principalmente, los relatos breves están diseñados para su lectura por lectores nativos; los relatos cortos permiten a los aprendientes ampliar su vocabulario, les enseñan a pensar de forma crítica, mejoran su motivación y permiten a los alumnos practicar sus habilidades lingüísticas.

Del mismo modo, los investigadores aquí mencionados obtienen resultados que les permite afirmar que los relatos cortos pueden utilizarse como estímulo positivo para motivar a los alumnos. El beneficio motivacional parece ser inherente al relato breve cuando este se usa en el aula de ESL y EFL. Por tanto, se puede afirmar que enseñar con relatos breves es una de las estrategias más exitosas en el aula de inglés como segunda lengua y como lengua extranjera ya que estos relatos animan a los alumnos a mejorar su habilidad y competencia lectora de textos en inglés. De este modo, los aprendientes de ESL y EFL consiguen familiarizarse con una gran variedad de palabras y temas. Así, parece pertinente señalar que, entre otras muchas ventajas aquí señaladas, los aprendientes de inglés como segunda lengua y como lengua extranjera pueden aprender sobre las costumbres, tradiciones y cultura inherentes al código lingüístico de la lengua meta desde una perspectiva sociolingüística ya que la comprensión de un relato breve no sólo depende de las habilidades lingüísticas del lector, sino también de su conocimiento general del mundo y del grado en que ese conocimiento se comparte durante el proceso.

6 REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Carter, R., & Long, M. N. (1991). *Teaching literature*. Longman. <https://www.worldcat.org/title/teaching-literature/oclc/22108765>
- Ceylan, N. O. (2016). Using short stories in reading skills class. *Procedia - Social and Behavioral Sciences*, 232, 311–315. <https://doi.org/10.1016/j.sbspro.2016.10.027>
- Ellis, R. (2023). *Task-based language teaching: Theory and practice*. Cambridge University Press.
- Erkaya, O. R. (2005). Benefits of using short stories in the EFL context. *Asian EFL Journal*, 8, 1–13. https://www.asian-efl-journal.com/pta_nov_ore.pdf
- Garrote, M. (2009). *Didáctica de segundas lenguas y lenguas extranjeras en educación infantil y primaria*. Paraninfo.
- Hendayani, M. P. (2013). Using children short story to enhance students reading comprehension. *Journal of English and Education*, 1(1), 133–141. <https://media.neliti.com/media/publications/192119-EN-using-children-short-stories-to-enhance.pdf>
- Khatib, S. (2011). Applying the reader response approach in teaching english short stories to EFL students. *Journal of Language Teaching and Research*, 2(1), 151–159. <https://doi.org/10.4304/jltr.2.1.151-159>
- Kirkgoz, Y. (2022). Promoting continuous professional development of english teachers through action research. *International Journal of Education Reform*, 31, 246–277. <https://doi.org/10.1177/10567879211062224>
- Kohan, N. (2013). Teaching reading comprehension through short story in advance classes. *Asian Journal of Social Sciences and Humanities*, 2(2), 52–60. [http://www.ajssh.leena-luna.co.jp/AJSSHPDFs/Vol.2\(2\)/AJSSH2013\(2.2-06\).pdf](http://www.ajssh.leena-luna.co.jp/AJSSHPDFs/Vol.2(2)/AJSSH2013(2.2-06).pdf)
- Krashen, S. (2020). Optimal input. *Language Magazine*, 19(3), 29, 31. https://www.sdkrashen.com/content/articles/optimal_input_krashen_2020_.pdf
- Kurdi, S. M., & Nizam, L. (2022). The advantages of teaching short stories in ESL classrooms: A critical evaluation. *International Journal of Social Sciences and Educational Studies*, 9(3), 93–100. <https://doi.org/10.23918/ijsses.v9i3p93>
- Littlewood, W. (2000). Literature in the school foreign-language course. *Literature and Language Teaching*, 56(3), 127–131. <https://jurnal.unpal.ac.id/index.php/pbi/article/view/612/528>

- Macías, M. (2022). Innovation and ICTs in ESL: Exploring the role of the podcast as a learning enhancing tool in innovation projects. *Integrated Journal for Research in Arts and Humanities*, 3(2), 70–77. <https://doi.org/10.55544/ijrah.3.2.12>
- Macías, M. (2023). Towards a digital assessment: Artificial intelligence assisted error analysis in ESL. *Integrated Journal for Research in Arts and Humanities*, 3(4), 76–84.
- Macías, M. (2024). Enfoques disponibles para la inclusión de textos literarios en el aula de inglés como segunda lengua y lengua extranjera: Revisión sistemática. *Plumilla Educativa*, 33(1), 1–16. <https://doi.org/10.30554/p.e.1.5062.2024>
- Pardede, P. (2011). Using short stories to teach language skills. *Jet Journal of English Teaching*, 1(1), 15–27. <http://dx.doi.org/10.33541/jet.v1i1.49>
- Pardede, P. (2021). A review of current conceptual research on short stories use in EFL classrooms. *Journal of English Teaching*, 7, 30–42. <https://doi.org/10.33541/jet.v7i1.2595>
- Pathan, M. M. (2012). Advantages of using short-stories in ELT classroom and the libyan EFL learners' perceptions towards them for developing reading comprehension skill. *World English Journal*, 4(1), 28–41. <https://www.awej.org/images/AllIssues/Volume4/Volume4Number1March2013/3.pdf>
- Pathan, M. M. (2013). The use of short stories in EFL classroom: Advantages and implications. *Labyrinth, an International Refereed Journal of Postmodern Studies*, 4(2), 21–26.
- Vandrick, S. (2014). The role of social class in english language education. *Journal of Language, Identity and Education*, 13(2), 85–91. <https://doi.org/10.1080/15348458.2014.901819>